Uradni list
Evropske unije

SL
Serija L

2025/2482

12.12.2025

DIREKTIVA (EU) 2025/2482 EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

z dne 26. novembra 2025

o spremembi Direktive 2005/44/ES o usklajenih rečnih informacijskih storitvah (RIS) na celinskih plovnih poteh v Skupnosti

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 91(1) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

po posredovanju osnutka zakonodajnega akta nacionalnim parlamentom,

ob upoštevanju mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora ([1]),

po posvetovanju z Odborom regij,

v skladu z rednim zakonodajnim postopkom ([2]),

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Direktiva 2005/44/ES Evropskega parlamenta in Sveta ([3]) vzpostavlja okvir za uvajanje in uporabo usklajenih rečnih informacijskih storitev (RIS) v Uniji. Z uvedbo RIS na celinskih plovnih poteh so s povečanjem učinkovitosti dejavnosti prevoza po celinskih plovnih poteh podprte varnost in učinkovitost prevoza po celinskih plovnih poteh ter nazadnje trajnostnost in privlačnost sektorja.

(2) Od začetka veljavnosti Direktive 2005/44/ES se v sektorju prevoza po celinskih plovnih poteh zagotavljajo usklajene RIS. Vendar se stopnja usklajenosti med državami članicami razlikuje, postopek uvajanja potrebnih specifikacij pa se je izkazal za dolgotrajnega. Poleg tega Komisija v sporočilu z dne 11. decembra 2019 z naslovom „Evropski zeleni dogovor“ poziva k nadaljnjemu razvoju avtomatizirane in povezane multimodalne mobilnosti. Zato bi bilo treba RIS prilagoditi tako, da bodo lahko obravnavale te nove izzive. Poleg tega je Komisija v sporočilu z dne 9. decembra 2020 z naslovom „Strategija za trajnostno in pametno mobilnost – usmerjanje evropskega prometa na pravo pot za prihodnost“ kot enega od ukrepov predlagala revizijo Direktive 2005/44/ES, da bi dosegli cilj spodbujanja oblikovanja resnično pametnega prometnega sistema, učinkovitega dodeljevanja zmogljivosti in upravljanja prometa. V sporočilu Komisije z dne 24. junija 2021 je določen akcijski načrt z naslovom „NAIADES III: Spodbujanje prevoza po evropskih celinskih plovnih poteh, ki bo kos izzivom prihodnosti“, v katerem je navedeno, da bi bil cilj revidiranja pravnega okvira RIS prispevati k premagovanju obstoječih vrzeli v harmonizaciji in interoperabilnosti z drugimi načini prevoza ter k boljši razpoložljivosti podatkov, njihovi ponovni uporabi in interoperabilnosti digitalnih sistemov, v skladu s sporočilom Komisije z dne 19. februarja 2020 z naslovom „Evropska strategija za podatke“, da bi podprli cilj, da do leta 2030 celinske plovne poti postanejo del povezanega sistema usklajenih RIS. Pri prilagajanju RIS bi bilo treba upoštevati navedene spremembe in razvoj ter tudi izkušnje, pridobljene pri izvajanju Direktive 2005/44/ES.

([1]) UL C, C/2024/4064, 12.7.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2024/4064/oj.
([2]) Stališče Evropskega parlamenta z dne 7. oktobra 2025 (še ni objavljeno v Uradnem listu) in odločitev Sveta z dne 27. oktobra 2025.
([3]) Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 2005/44/ES z dne 7. septembra 2005 o usklajenih rečnih informacijskih storitvah (RIS) na celinskih plovnih poteh v Skupnosti (UL L 255, 30.9.2005, str. 152, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2005/44/oj).

(3) Za sprejetje skladnega pristopa k interoperabilnosti v sektorju javnih storitev bi bilo treba pri uvedbi elektronske platforme z enotno točko dostopa za RIS (v nadaljnjem besedilu: evropsko okolje RIS) in drugih rešitev, ki spadajo na področje uporabe Direktive 2005/44/ES, na podlagi člena 6 Uredbe (EU) 2024/903 Evropskega parlamenta in Sveta ([4]) upoštevati načela iz evropskega okvira interoperabilnosti, ki je določen v sporočilu Komisije z dne 23. marca 2017 z naslovom „Evropski okvir interoperabilnosti – strategija za izvajanje“.

(4) Uredba (EU) 2024/1679 Evropskega parlamenta in Sveta ([5]) določa zahteve za razvoj vseevropskega prometnega omrežja (TEN-T), da bi se doseglo nemoteno delovanje notranjega trga, njen cilj pa je zagotoviti, da so iste visokokakovostne storitve razpoložljive in združljive s sistemi drugih načinov prevoza v navedenem omrežju.

(5) Glede na to, da je večina potovanj plovil za plovbo po celinskih plovnih poteh mednarodne narave, bi se morale RIS osredotočiti na tiste celinske plovne poti držav članic, ki so del omrežja TEN-T in so neposredno povezane s celinskimi plovnimi potmi, ki so tudi del omrežja TEN-T, v drugih državah članicah, ter so zato zelo pomembne za Unijo. Države članice bi morale imeti možnost, da še naprej prostovoljno razširjajo zahteve RIS na dele svojega omrežja celinskih plovnih poti, ki niso del omrežja TEN-T, da bi se upoštevale nacionalne posebnosti. Tudi v čezmejnem okviru bi moralo biti možno, da ena od zadevnih držav članic zagotavlja RIS. Pristojni organi držav članic bi morali sodelovati pri zagotavljanju RIS na čezmejnih celinskih plovnih poteh.

(6) Zaradi vojne agresije Rusije proti Ukrajini sodelovanje med Unijo in Rusijo na področju RIS ni ustrezno in ni v interesu Unije. Zato čezmejno sodelovanje na področju RIS z Rusijo ni več prednostna naloga na ozemlju držav članic.

(7) Izkušnje, pridobljene pri uporabi Direktive 2005/44/ES, so pokazale, da je treba okrepiti tehnične specifikacije v zvezi z zagotavljanjem podatkov za plovbo in načrtovanje potovanja na celinskih plovnih poteh, da bi izboljšali kakovost in pravočasnost informacij, zagotovljenih uporabnikom RIS. Evropski sistem upravljanja referenčnih podatkov (ERDMS) vsebuje sezname referenčnih podatkov in kodeksov, potrebnih za ustrezno delovanje RIS, vzpostavi in trenutno upravlja pa ga Komisija. Upravljanje ERDMS bi se lahko v prihodnosti preneslo na tretjo osebo.

(8) Splošna učinkovitost sektorja prevoza po celinskih plovnih poteh se bo predvidoma izboljšala, ko bodo uporabnikom RIS med plovbo na voljo najnovejše in točne informacije o stanju plovne poti in posebnih mestih, kot so mostovi, zapornice in pristanišča na celinskih plovnih poteh. RIS bi morale zato vključevati najnovejše izmenjave podatkov s polavtomatiziranim in popolnoma avtomatiziranim upravljanjem infrastrukturnih sistemov zapornic in premičnih mostov ter s pristaniškimi skupnostnimi sistemi pristanišč na celinskih plovnih poteh.

([4]) Uredba (EU) 2024/903 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. marca 2024 o določitvi ukrepov za visoko raven interoperabilnosti javnega sektorja v Uniji (Akt o interoperabilni Evropi) (UL L, 2024/903, 22.3.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/903/oj).

([5]) Uredba (EU) 2024/1679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. junija 2024 o smernicah Unije za razvoj vseevropskega prometnega omrežja, spremembi uredb (EU) 2021/1153 in (EU) št. 913/2010 ter razveljavitvi Uredbe (EU) št. 1315/2013 (UL L, 2024/1679, 28.6.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1679/oj).

(9) Za to, da bi RIS omogočale medsebojno povezavo z logistično verigo, je pomembno, da se informacije izmenjujejo ne le med uporabniki prevoza po celinskih plovnih poteh, na primer prek pristaniških skupnostnih sistemov pristanišč na celinskih plovnih poteh in sistemov pametne infrastrukture za celinske plovne poti, temveč tudi s sistemi in aplikacijami za druge načine prevoza. Nacionalna enotna okenca za pomorski sektor v evropskem okolju enotnega okenca za pomorski sektor, vzpostavljenem z Uredbo (EU) 2019/1239 Evropskega parlamenta in Sveta ([6]), bi morala omogočati usklajeno poročanje v pomorskem prevozu z ladij po vsej Uniji. Z izmenjavo s prometom povezanih informacij, kot sta čas prihoda in odhoda, bi bili zagotovljeni interoperabilnost, multimodalnost in nemoteno vključevanje prevoza po celinskih plovnih poteh v celotno logistično verigo. Podlaga za izmenjavo informacij o tovoru nevarnega blaga in odpadkov med uporabniki RIS, kadar je to potrebno, bi morale biti elektronske informacije o prevozu blaga (eFTI), vzpostavljene z Uredbo (EU) 2020/1056 Evropskega parlamenta in Sveta ([7]). Po potrebi bi bilo treba z RIS omogočiti povezave z digitalnimi sistemi in platformami drugih načinov prevoza in jim dati na voljo informacije.

(10) Izmenjava informacij med plovili za plovbo po celinskih plovnih poteh in pristaniščih na celinskih plovnih poteh, na primer o razpoložljivosti pristaniških naprav, obratovalnem času ali informacijah o plovilih in tovoru, ni vedno optimalna, kar vpliva na učinkovitost dejavnosti prevoza po celinskih plovnih poteh. Informacije o razpoložljivosti infrastrukture za alternativna goriva v pristaniščih na celinskih plovnih poteh so zlasti pomembne za spodbujanje okoljske uspešnosti sektorja. Za poenostavitev in racionalizacijo izmenjave takih informacij ter izboljšanje splošne učinkovitosti sektorja je pomembno, da so vzpostavljeni standardizirani vmesniki in postanejo del RIS in da se pripravijo potrebne tehnične specifikacije.

(11) Z uporabo evropskega okolja RIS bi bilo treba poenostaviti zagotavljanje RIS, izboljšati učinkovitost dejavnosti prevoza po celinskih plovnih poteh ter zmanjšati breme za ponudnike in uporabnike RIS. Evropsko okolje RIS bi moralo podpirati ustrezne storitve, biti osrednja točka za izmenjavo informacij o RIS v sektorju prevoza po celinskih plovnih poteh in z drugimi načini prevoza ter zato postati glavno digitalno hrbtenično omrežje za zagotavljanje RIS v Uniji. Države članice bi morale imenovati enega ali več pristojnih organov, odgovornih za upravljanje evropskega okolja RIS. Za namen upravljanja evropskega okolja RIS so navedeni pristojni organi upravljavci, kakor so opredeljeni v Uredbi (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta ([8]).

(12) Za zagotovitev enotnih pogojev za uvedbo evropskega okolja RIS bi bilo treba na Komisijo prenesti izvedbena pooblastila za vzpostavitev okvira za razvoj in delovanje evropskega okolja RIS. Ta pooblastila bi bilo treba izvrševati v skladu z Uredbo (EU) št. 182/2011 Evropskega parlamenta in Sveta ([9]).

(13) Komisija ne bi smela sprejeti izvedbenih aktov na podlagi te direktive, kadar odbor iz te direktive ne poda mnenja, na primer kadar ni kvalificirane večine v podporo mnenju, bodisi pozitivnemu bodisi negativnemu, in kadar osnutek izvedbenega akta ni predložen odboru za pritožbe ali kadar odbor za pritožbe poda negativno mnenje. V skladu z načelom lojalnega sodelovanja bi morale države članice in Komisija sodelovati, da bi hitro vzpostavile potrebne operativne značilnosti, vloge in postopke za evropsko okolje RIS.

([6]) Uredba (EU) 2019/1239 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. junija 2019 o vzpostavitvi evropskega okolja enotnega okenca za pomorski sektor in razveljavitvi Direktive 2010/65/EU (UL L 198, 25.7.2019, str. 64, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1239/oj).

([7]) Uredba (EU) 2020/1056 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. julija 2020 o elektronskih informacijah o prevozu blaga (UL L 249, 31.7.2020, str. 33, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2020/1056/oj).

([8]) Uredba (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Direktive 95/46/ES (splošna uredba o varstvu podatkov) (UL L 119, 4.5.2016, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/679/oj).

([9]) Uredba (EU) št. 182/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. februarja 2011 o določitvi splošnih pravil in načel, na podlagi katerih države članice nadzirajo izvajanje izvedbenih pooblastil Komisije (UL L 55, 28.2.2011, str. 13, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj).

(14) Sodelovanje s tretjimi državami, zlasti sosednjimi državami, je pomembno za zagotovitev povezave in interoperabilnosti med evropskim okoljem RIS in nacionalnimi RIS teh tretjih držav.

(15) Evropsko okolje RIS bi moralo uporabnikom RIS omogočiti, da predložijo povratne informacije o uporabi te direktive, in zagotoviti, da se take povratne informacije posredujejo zadevni državi članici. Države članice bi morale vzpostaviti enostaven in dostopen postopek za pregledno in nepristransko obravnavanje takih povratnih informacij. Organi držav članic bi morali sodelovati pri obravnavanju povratnih informacij, ki vključujejo čezmejne elemente, kot so nezdružljivi standardi pri sporočanju informacij o plovilih, saj 75 % dejavnosti prevoza po celinskih plovnih poteh vključuje mednarodna potovanja. Analiza vsebine prejetih povratnih informacij in njihove pogostosti omogoča opredelitev obsega skladnosti s to direktivo in tako podpira spremljanje izvajanja z opredelitvijo področij, na katerih je mogoče izvajanje izboljšati. Zato je pomembno, da se te informacije zbirajo in vsako leto predložijo Komisiji.

(16) Pri razvoju tehničnih specifikacij bi bilo treba upoštevati vrsto načel, zlasti tistih iz Priloge II k tej direktivi, da bi zagotovili ustrezno in usklajeno izvajanje Direktive 2005/44/ES. V teh načelih bi morali biti opisani glavni elementi, ki bi jih morala vključevati vsaka komponenta RIS.

(17) Z zahtevami in tehničnimi specifikacijami za RIS bi bilo treba zagotoviti zlasti, da: se lahko podatki o RIS, ki so osebni podatki na podlagi Uredbe (EU) 2016/679, obdelujejo izključno v skladu s celovitim sistemom za nadzor dostopa na podlagi pravic, ki zagotavlja dodeljene funkcije; imajo lahko vsi pristojni organi takojšen dostop do navedenih podatkov v skladu s svojimi regulativnimi pristojnostmi; se izvedejo ustrezni tehnični in organizacijski ukrepi in s tem zagotovi, da se lahko elektronska obdelava osebnih podatkov izvaja v skladu z Uredbo (EU) 2016/679 in Uredbo (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta ([10]), vključno za namene zaščite pred kršitvami varnosti osebnih podatkov; ter da se lahko obdelava občutljivih poslovnih informacij izvaja na način, ki spoštuje zaupnost teh informacij.

(18) Za zagotovitev varne in optimalne plovbe plovil po celinskih plovnih poteh bi morale biti države članice seznanjene z lokacijo vseh plovil za plovbo po celinskih plovnih poteh, tudi z uporabo podatkov iz sistemov samodejnega prepoznavanja (AIS). Države članice bi si morale informacije v zvezi z RIS izmenjevati tudi zato, da bi se povečala učinkovitost RIS in zmanjšale zahteve glede poročanja. Če prenos in izmenjava informacij v zvezi z RIS za navedene namene vključujeta obdelavo osebnih podatkov, kot je obdelava imen ali obdelava podatkov o lokaciji, kadar taka obdelava omogoča neposredno ali posredno identifikacijo osebe, bi morale države članice zagotoviti zakonitost obdelave teh osebnih podatkov v skladu z Uredbo (EU) 2016/679 in Direktivo 2002/58/ES Evropskega parlamenta in Sveta ([11]), če je to ustrezno.

(19) Da bi se uporabnikom RIS zagotovile potrebne informacije o plovbi in načrtovanju potovanja na celinskih plovnih poteh ter ob upoštevanju znanstvenega in tehničnega napredka, bi bilo treba na Komisijo prenesti pooblastilo, da v skladu s členom 290 Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU) sprejme akte v zvezi s spremembo minimalnih podatkovnih zahtev iz Priloge I k Direktivi 2005/44/ES. Zlasti je pomembno, da se Komisija pri svojem pripravljalnem delu ustrezno posvetuje, vključno na ravni strokovnjakov, in da se ta posvetovanja izvedejo v skladu z načeli, določenimi v Medinstitucionalnem sporazumu z dne 13. aprila 2016 o boljši pripravi zakonodaje ([12]). Za zagotovitev enakopravnega sodelovanja pri pripravi delegiranih aktov Evropski parlament in Svet zlasti prejmeta vse dokumente sočasno s strokovnjaki iz držav članic, njuni strokovnjaki pa se sistematično lahko udeležujejo sestankov strokovnih skupin Komisije, ki zadevajo pripravo delegiranih aktov.

([10]) Uredba (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. oktobra 2018 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah, organih, uradih in agencijah Unije in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 45/2001 in Sklepa št. 1247/2002/ES (UL L 295, 21.11.2018, str. 39, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj).

([11]) Direktiva 2002/58/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. julija 2002 o obdelavi osebnih podatkov in varstvu zasebnosti na področju elektronskih komunikacij (Direktiva o zasebnosti in elektronskih komunikacijah) (UL L 201, 31.7.2002, str. 37, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2002/58/oj).

([12]) UL L 123, 12.5.2016, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.

(20) Kadar je to primerno utemeljeno z ustrezno analizo in ni ustreznih in posodobljenih mednarodnih standardov za zagotavljanje varnosti plovbe ali kadar bi spremembe ali rezultati postopka odločanja Evropskega odbora za pripravo standardov na področju plovbe po celinskih plovnih poteh (CESNI) ogrozili interese Unije, bi bilo treba na Komisijo prenesti pooblastilo za sprejemanje aktov v skladu s členom 290 PDEU v zvezi s spremembo Priloge III k Direktivi 2005/44/ES, da se zagotovijo ustrezne tehnične specifikacije za RIS v skladu z načeli iz Priloge II k Direktivi 2005/44/ES in z namenom zaščite interesov Unije.

(21) Izkušnje, pridobljene pri izvajanju Direktive 2005/44/ES, razkrivajo, da je dolgo obdobje za uvedbo in posodobitev tehničnih specifikacij, določeno v navedeni direktivi, vplivalo na uspešnost sektorja. Zato je pomembno postopek uvajanja tehničnih specifikacij spremeniti.

(22) Postopek je bil uveden z Direktivo (EU) 2016/1629 Evropskega parlamenta in Sveta ([13]) na podlagi tehničnih specifikacij, razvil pa ga je CESNI. CESNI, ki deluje pod okriljem Centralne komisije za plovbo po Renu in je odprt za strokovnjake iz vseh držav članic, je odgovoren za pripravo tehničnih standardov na področju prevoza po celinskih plovnih poteh. Izkušnje kažejo, da CESNI organizirano in pravočasno pripravlja in posodablja tehnične zahteve za plovila za plovbo po celinskih plovnih poteh. Ob upoštevanju strokovnega znanja CESNI in izkušenj, pridobljenih z izvajanjem Direktive (EU) 2016/1629, bi bilo treba za Direktivo 2005/44/ES uporabiti podoben pristop.

(23) Da bi zagotovili visoko raven varnosti in učinkovitosti plovbe po celinskih plovnih poteh, omogočili zagotavljanje RIS ter upoštevali znanstveni in tehnični napredek ter druge spremembe v sektorju, bi moral biti sklic na veljavne tehnične specifikacije za RIS, in sicer evropski standard za rečne informacijske storitve (ES-RIS), sestavni del Direktive 2005/44/ES.

(24) Odbor za spričevala o usposobljenosti za voditelja čolna za prevoz blaga in potnikov po celinskih plovnih poteh iz člena 11 Direktive 2005/44/ES je bil ukinjen. Namesto tega bi moral Komisiji v zvezi z RIS, kot odbor v smislu Uredbe (EU) št. 182/2011, pomagati odbor za prevoz po celinskih plovnih poteh, ki ima strokovno znanje in izkušnje na področju standardov in tehničnih specifikacij v sektorju prevoza po celinskih plovnih poteh. Poleg tega so s to direktivo uvedene spremembe členov 5 in 12 Direktive 2005/44/ES v zvezi s postopkom v odboru. Člen 11 Direktive 2005/44/ES bi bilo zato treba spremeniti, da bi se upoštevale te spremembe.

(25) Zaradi boljše priprave zakonodaje in njene poenostavitve bi bilo treba omogočiti, da se Direktiva 2005/44/ES sklicuje na mednarodne standarde brez njihovega podvajanja v pravnem okviru Unije.

(26) RIS so bile v Uniji vzpostavljene leta 2005, od takrat pa so države članice pri njihovem razvoju in izvajanju pridobile znatne izkušnje. Poleg tega so tehnične specifikacije, potrebne za delovanje RIS, vključene v Prilogo III k Direktivi 2005/44/ES. V zvezi s tem bi bilo treba črtati člen 12(2) Direktive 2005/44/ES. Poleg tega se s spremembo področja uporabe Direktive 2005/44/ES, da bi se osredotočilo na omrežje TEN-T, zahteva po izvajanju RIS uporablja na najpomembnejših celinskih plovnih poteh, s čimer se ustvarja zanesljivo prometno omrežje. Zato bi bilo treba člen 12(3) Direktive 2005/44/ES črtati.

(27) V skladu z načelom sorazmernosti je potrebno in primerno, da se za doseganje osnovnega cilja o vzpostavitvi okvira za zagotavljanje RIS v Uniji določijo pravila za njihovo vzpostavitev, delovanje in tehnične specifikacije. V skladu s členom 5(4) Pogodbe o Evropski uniji ta direktiva ne presega tistega, kar je potrebno za doseganje navedenih ciljev.

([13]) Direktiva (EU) 2016/1629 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. septembra 2016 o tehničnih predpisih za plovila, namenjena za plovbo po celinskih plovnih poteh, spremembi Direktive 2009/100/ES in razveljavitvi Direktive 2006/87/ES (UL L 252, 16.9.2016, str. 118, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2016/1629/oj).

(28) V skladu s členom 42(1) Uredbe (EU) 2018/1725 je bilo opravljeno posvetovanje z Evropskim nadzornikom za varstvo podatkov, ki je mnenje podal 20. marca 2024.

(29) Direktivo 2005/44/ES bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

SPREJELA NASLEDNJO DIREKTIVO:

Člen 1

Spremembe Direktive 2005/44/ES

Direktiva 2005/44/ES se spremeni:

(1) člen 1 se nadomesti z naslednjim:

„*Člen 1*

Predmet urejanja

1. Ta direktiva vzpostavlja okvir za uvajanje in uporabo usklajenih rečnih informacijskih storitev (RIS) v Uniji z namenom podpreti prevoz po celinskih plovnih poteh, da bi se izboljšala varnost, učinkovitost in trajnostnost ter olajšala povezljivost z ostalimi načini prevoza.

2. Ta direktiva postavlja okvir za vzpostavitev in nadaljnji razvoj tehničnih zahtev, specifikacij in pogojev, ki bodo zagotovili razvoj usklajenih, interoperabilnih in dostopnih RIS na celinskih plovnih poteh v Uniji ter z uporabo standardiziranih vmesnikov olajšali kontinuiteto s storitvami upravljanja prometa drugih načinov prevoza.“;

(2) v členu 2 se odstavek 1 nadomesti z naslednjim:

„1. Ta direktiva se uporablja za izvajanje in delovanje RIS na vseh celinskih plovnih poteh in v pristaniščih na celinskih plovnih poteh držav članic, ki so del vseevropskega prometnega omrežja, kot je določeno in navedeno v prilogah I in II k Uredbi (EU) 2024/1679 Evropskega parlamenta in Sveta (*), in ki so neposredno povezane s celinskimi plovnimi potmi in pristanišči na celinskih plovnih poteh druge države članice, ki so del vseevropskega prometnega omrežja, kot je določeno in navedeno v navedenih prilogah.

(*) Uredba (EU) 2024/1679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. junija 2024 o smernicah Unije za razvoj vseevropskega prometnega omrežja, spremembi uredb (EU) 2021/1153 in (EU) št. 913/2010 ter razveljavitvi Uredbe (EU) št. 1315/2013 (UL L, 2024/1679, 28.6.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1679/oj).“;

(3) v členu 3 se dodajo naslednje točke:

„(i) ‚vseevropsko prometno omrežje‘ ali ‚omrežje TEN-T‘ pomeni celinske plovne poti, kakor so določene na zemljevidih v Prilogi I k Uredbi (EU) 2024/1679;

(j) ‚evropski sistem upravljanja referenčnih podatkov‘ ali ‚ERDMS‘ pomeni repozitorij (knjižnico) seznamov referenčnih podatkov in kodeksov z enotno točko dostopa, ki se uporabljajo v aplikacijah IT na področju prevoza po celinskih plovnih poteh, ki se upravlja pod vodstvom Komisije; ne vključuje omrežnih podatkov, ki jih zagotovi država članica v skladu s prilogama I in III;

(k) ‚pristaniški skupnostni sistem‘ pomeni elektronsko platformo za izmenjavo informacij med javnimi in zasebnimi deležniki, da se zagotovijo nemoteni pristaniški in logistični postopki;

(l) ‚sistem pametne infrastrukture za celinske plovne poti‘ pomeni elektronsko platformo, ki podpira polavtomatizirano in popolnoma avtomatizirano upravljanje infrastrukture za prevoz po celinskih plovnih poteh na zapornicah in premičnih mostovih v omrežju TEN-T, upravljajo pa jo javni organi za upravljanje celinskih plovnih poti;

(m) ‚evropsko okolje RIS‘ pomeni elektronsko platformo z enotno točko dostopa, ki temelji na nacionalnih informacijah o RIS, ki zagotavlja tehnične in operativne storitve za uporabnike RIS ter vsebuje povezave do elektronskega poročanja v skladu z načelom ‚samo enkrat‘;

(n) ‚pristanišče na celinskih plovnih poteh‘ pomeni pristanišče na celinskih plovnih poteh jedrnega omrežja TEN-T ali celovitega omrežja TEN-T, kakor so navedena in kategorizirana v Prilogi II k Uredbi (EU) 2024/1679.“;

(4) člen 4 se nadomesti z naslednjim:

„*Člen 4*

Vzpostavitev RIS

1. Države članice sprejmejo potrebne ukrepe za izvajanje RIS na celinskih plovnih poteh, ki spadajo na področje uporabe te direktive.

2. Države članice razvijajo RIS na tak način, da je uporaba RIS učinkovita, razširljiva in interoperabilna, da je združljiva z drugimi aplikacijami RIS in s sistemi za druge načine prevoza, hkrati pa zagotavlja vmesnike za sisteme upravljanja prometa in trgovinske dejavnosti.

3. Za vzpostavitev RIS države članice:

(a) zagotovijo, da se uporabnikom RIS sporočijo vsi ustrezni podatki za plovbo in načrtovanje potovanja na celinskih plovnih poteh; ti omrežni podatki, kakor so določeni v Prilogi I, se posodabljajo in so na voljo vsaj v dostopni standardni elektronski obliki v skladu s Prilogo III;

(b) uporabnikom RIS poleg podatkov iz točke (a) zagotovijo dostop do elektronskih navigacijskih kart, primernih za plovne namene, za vse njihove celinske plovne poti in pristanišča na celinskih plovnih poteh v omrežju TEN-T;

(c) pristojnim organom omogočijo prejemanje elektronskih ladijskih poročanj vseh zahtevanih podatkov z ladij, če to zahtevajo nacionalni ali mednarodni predpisi v zvezi s poročanjem z ladij; pri čezmejnem prevozu se pristojnim organom sosednjih držav članic še pred prihodom plovil na mejo omogoči dostop do teh podatkov v celoti;

(d) zagotovijo, da se obvestila kapitanom – tudi o vodostaju ali največjem dovoljenem ugrezu in informacije o ledu na celinskih plovnih poteh – sporočijo v obliki standardiziranih, kodiranih in prenosljivih sporočil; standardizirano sporočilo vsebuje vsaj informacije, ki so potrebne za varno plovbo, obvestila kapitanom pa se posodabljajo in so na voljo vsaj v dostopni standardni elektronski obliki v skladu s Prilogo III;

(e) zagotovijo posodabljanje omrežnih podatkov v evropskem okolju RIS, tako da brez odlašanja sporočijo vse potrebne omrežne podatke v skladu s prilogama I in III;

(f) zagotovijo, kadar je to mogoče, da so prek vmesnikov v skladu s tehničnimi specifikacijami, določenimi v skladu s Prilogo II, točka 7, če je ustrezno, za okolja za elektronsko izmenjavo informacij, ki so vzpostavljena na podlagi prava Unije in se uporabljajo pri drugih načinih prevoza, dane na voljo vsaj s prometom povezane informacije;

(g) zagotovijo, da se standardizirani vmesniki v skladu s prilogama II in III k tej direktivi dajo na voljo pristaniškim skupnostnim sistemom pristanišč na celinskih plovnih poteh, poleg tega pa tudi – kadar so na voljo – najnovejše informacije o razpoložljivosti privezov in infrastrukture za alternativna goriva, zlasti naprav, ki se zahtevajo na podlagi člena 10 Uredbe (EU) 2023/1804 Evropskega parlamenta in Sveta (*);

(h) zagotovijo, da so standardizirani vmesniki v skladu s prilogama II in III dani na voljo za druge sisteme pametne infrastrukture za celinske plovne poti za namene upravljanja prometa celinskih plovnih poti.

Obveznosti iz tega odstavka se izpolnijo v skladu z zahtevami in načeli, določenimi v prilogah I in II.

4. Pristojni organi držav članic ustanovijo središča RIS v skladu z regionalnimi potrebami.

5. Države članice skupaj vzpostavijo, urejajo, upravljajo, uporabljajo in vzdržujejo evropsko okolje RIS, ki zagotavlja storitve v zvezi s plovnimi potmi, infrastrukturo, prometom in prevozom ter sporočijo potrebne podatke. Evropsko okolje RIS je dostopno vsem uporabnikom RIS in je glavna platforma za izmenjavo informacij o RIS. Vsebuje vmesnike za povezave s sistemi drugih načinov prevoza in pristanišči na celinskih plovnih poteh. Države članice imenujejo enega ali več pristojnih organov, odgovornih za delovanje evropskega okolja RIS. Evropsko okolje RIS je odprto za prispevke tretjih držav, katerih plovne poti so povezane z evropskim omrežjem celinskih plovnih poti, ki so pripravljene sodelovati in zagotoviti svoje omrežne podatke, pod pogojem, da so ti podatki enake kakovosti in oblike kot podatki držav članic in da v teh državah velja enaka raven kibernetske varnosti in varstva podatkov.

6. Komisija sprejme izvedbene akte, ki določajo operativne značilnosti, vloge in postopke evropskega okolja RIS ter opredeljujejo njegov operativni subjekt na podlagi načel za tehnične specifikacije RIS iz Priloge II, točka 6, da se zagotovi njihovo enotno izvajanje po vsej Uniji. Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 11(2).

7. Za uporabo sistema samodejnega prepoznavanja (AIS) se uporablja Regionalni sporazum o radiokomunikacijskih storitvah na celinskih plovnih poteh (RAINWAT), ki je bil v okviru Pravilnika o radiokomunikacijah Mednarodne telekomunikacijske zveze (ITU) sklenjen 12. aprila 2012 v Bukarešti.

8. Države članice v sodelovanju z Unijo, če je to primerno, vzpodbujajo voditelje plovil, upravljavce, zastopnike ali lastnike ladij, ki plujejo po njihovih celinskih plovnih poteh, vkrcevalce ali lastnike blaga, natovorjenega na teh ladjah, da v polni meri izkoristijo storitve, ki so jim dane na voljo s to direktivo.

9. Komisija sprejme ustrezne ukrepe, da preveri interoperabilnost, zanesljivost, razpoložljivost in varnost RIS.

(*) Uredba (EU) 2023/1804 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. septembra 2023 o vzpostavitvi infrastrukture za alternativna goriva ter razveljavitvi Direktive 2014/94/EU (UL L 234, 22.9.2023, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2023/1804/oj).“;

(5) člen 5 se nadomesti z naslednjim:

„*Člen 5*

Tehnične specifikacije

1. Za podporo RIS in za zagotavljanje interoperabilnosti storitev v skladu s členom 4(2) se v skladu z načeli iz Priloge II uporabljajo tehnične specifikacije iz Priloge III, ki zajemajo zlasti naslednja področja:

(a) sistem za prikazovanje elektronskih navigacijskih kart in informacij za celinsko plovbo (celinski ECDIS);

(b) elektronsko poročanje z ladij;

(c) obvestila kapitanom;

(d) sisteme za sledenje in določanje položaja ladij;

(e) združljivost opreme, potrebne za uporabo RIS;

(f) delovanje evropskega okolja RIS;

(g) medsebojno povezanost in izmenjavo informacij s podatkovnimi zbirkami Unije (ERDMS);

(h) standardizirani vmesnik za platforme IT drugih načinov prevoza;

(i) standardizirani vmesnik med evropskim okoljem RIS in pristaniškimi skupnostnimi sistemi pristanišč na celinskih plovnih poteh in med evropskim okoljem RIS in sistemi pametne infrastrukture za celinske plovne poti;

(j) podatke za plovbo in načrtovanje potovanja na celinskih plovnih poteh.“;

(6) člen 6 se nadomesti z naslednjim:

„*Člen 6*

Satelitsko določanje položaja

Za namene RIS, za katere se zahteva točno določanje položaja, se priporoča uporaba tehnologije za satelitsko določanje položaja in navigacijskih sistemov, kot so navigacijske storitve, ki jih zagotavlja Galileo, vključno z zelo natančno storitvijo in odprto storitvijo za avtentikacijo navigacijskih sporočil ter skupno evropsko geostacionarno navigacijsko storitvijo (EGNOS) iz Uredbe (EU) 2021/696 Evropskega parlamenta in Sveta (*). Za namene aplikacij in storitev, ki temeljijo na podatkih, pridobljenih z opazovanjem Zemlje, se priporoča uporaba podatkov, informacij in storitev programa Copernicus.

(*) Uredba (EU) 2021/696 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 28. aprila 2021 o vzpostavitvi Vesoljskega programa Unije in ustanovitvi Agencije Evropske unije za vesoljski program ter razveljavitvi uredb (EU) št. 912/2010, (EU) št. 1285/2013 in (EU) št. 377/2014 in Sklepa št. 541/2014/EU (UL L 170, 12.5.2021, str. 69, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/696/oj).“;

(7) člen 8 se nadomesti z naslednjim:

„*Člen 8*

Pristojni organi

Države članice imenujejo pristojne organe, odgovorne za uporabo RIS, mednarodno izmenjavo podatkov, delovanje evropskega okolja RIS in obravnavanje povratnih informacij od uporabnikov RIS. O teh imenovanih organih uradno obvestijo Komisijo do 17. januarja 2029.“;

(8) vstavi se naslednji člen:

„*Člen 8a*

Mehanizem za povratne informacije

1. Vsaka država članica poskrbi za vzpostavitev učinkovitega, preprostega in dostopnega postopka za obravnavanje povratnih informacij od uporabnikov RIS, ki izhajajo iz uporabe te direktive, pri čemer, kadar je mogoče, uporabi obstoječe strukture.

2. Povratne informacije od uporabnikov RIS se obravnavajo na način, ki preprečuje navzkrižja interesov. Obravnavanje povratnih informacij je nepristransko in pregledno, pri čemer se ustrezno upošteva pravica do svobodnega poslovanja.

3. Povratne informacije od uporabnikov RIS se predložijo prek evropskega okolja RIS in sporočijo zadevnim državam članicam. Države članice zagotovijo, da so uporabniki RIS in drugi ustrezni deležniki obveščeni o tem, kje in kako lahko predložijo povratne informacije.

4. Države članice poskrbijo za dovolj zgodnjo in ustrezno obravnavo povratnih informacij od uporabnikov RIS ter da se prek evropskega okolja RIS navedejo informacije o tem, kako se je nato na podlagi povratnih informacij ukrepalo.

5. Evropsko okolje RIS Komisijo vsako leto obvesti o številu prejetih povratnih informacij in o tem, kako so bile obravnavane.“;

(9) člen 9 se nadomesti z naslednjim:

„*Člen 9*

Pravila o zasebnosti, varnosti informacij in obdelavi osebnih podatkov

1. Države članice v skladu z veljavnim pravom Unije in nacionalnim pravom sprejmejo potrebne tehnične in organizacijske ukrepe za zaščito informacij o RIS in zapisov pred nezaželenimi dogodki ali zlorabo, vključno z nepravilnim dostopom, spreminjanjem ali izgubo, ter za zagotovitev zaupnosti poslovnih in drugih občutljivih informacij, izmenjanih v skladu s to direktivo.

2. Kadar gre pri podatkih za osebne podatke, kakor so opredeljeni v členu 4, točka 1, Uredbe (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta (*), se lahko ti obdelujejo na podlagi te direktive le, če je taka obdelava potrebna za delovanje aplikacij RIS, da se zagotovijo usklajene, interoperabilne in dostopne RIS na celinskih plovnih poteh v Uniji ter omogočijo standardizirani vmesniki do storitev upravljanja prometa drugih načinov prevoza.

(*) Uredba (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Direktive 95/46/ES (Splošna uredba o varstvu podatkov) (UL L 119, 4.5.2016, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/679/oj).“;

(10) člen 10 se nadomesti z naslednjim:

„*Člen 10*

Prenos pooblastil

1. Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 10a za spremembo Priloge I, tako da se posodobijo in revidirajo minimalne podatkovne zahteve ob upoštevanju izkušenj, pridobljenih pri uporabi te direktive, ter tehničnega napredka pri razvoju tehnologij in uporabe RIS.

2. Če ni ustreznih in posodobljenih tehničnih specifikacij ali kadar tehnične specifikacije, ki jih je pripravil Evropski odbor za pripravo standardov na področju plovbe po celinskih plovnih poteh (CESNI), niso skladne z veljavnimi zahtevami iz Priloge II ali kadar bi spremembe v postopku odločanja CESNI ali drugih elementih standarda ogrozile interese Unije in kadar je to primerno utemeljeno z ustrezno analizo, se na Komisijo prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 10a za spremembo Priloge III, da se zagotovijo ustrezne tehnične specifikacije na podlagi načel iz Priloge II.“;

(11) člen 10a se spremeni:

(a) odstavek 2 se nadomesti z naslednjim:

„2. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov iz člena 10 se prenese na Komisijo za obdobje petih let od 1. januarja 2026. Komisija pripravi poročilo o prenosu pooblastila najpozneje devet mesecev pred koncem petletnega obdobja. Prenos pooblastila se samodejno podaljšuje za enako dolga obdobja, razen če Evropski parlament ali Svet nasprotuje temu podaljšanju najpozneje tri mesece pred koncem vsakega obdobja.“;

(b) odstavek 6 se nadomesti z naslednjim:

„6. Delegirani akt, sprejet na podlagi člena 10, začne veljati le, če mu niti Evropski parlament niti Svet ne nasprotuje v roku dveh mesecev od uradnega obvestila Evropskemu parlamentu in Svetu o tem aktu ali če pred iztekom tega roka tako Evropski parlament kot Svet obvestita Komisijo, da mu ne bosta nasprotovala. Ta rok se na pobudo Evropskega parlamenta ali Sveta podaljša za dva meseca.“;

(12) člen 11 se nadomesti z naslednjim:

„*Člen 11*

Postopek v odboru

1. Komisiji pomaga odbor za prevoz po celinskih plovnih poteh. Ta odbor je odbor v smislu Uredbe (EU) št. 182/2011 Evropskega parlamenta in Sveta (*).

2. Pri sklicevanju na ta odstavek se uporablja člen 5 Uredbe (EU) št. 182/2011.

Kadar odbor ne poda mnenja, Komisija osnutka izvedbenega akta ne sprejme in se uporabi člen 5(4), tretji pododstavek, Uredbe (EU) št. 182/2011.

(*) Uredba (EU) št. 182/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. februarja 2011 o določitvi splošnih pravil in načel, na podlagi katerih države članice nadzirajo izvajanje izvedbenih pooblastil Komisije (UL L 55, 28.2.2011, str. 13, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj).“;

(13) v členu 12 se črtata odstavka 2 in 3;

(14) vstavi se naslednji člen:

„*Člen 12a*

Spremljanje

Komisija spremlja vzpostavitev RIS v Uniji ter o tem poroča Evropskemu parlamentu in Svetu do 3. januarja 2034. V poročilo se vključi analiza učinka te direktive na raven vključevanja prevoza po celinskih plovnih poteh v celotno logistično verigo in preučijo možnosti za nova digitalna orodja za povečanje učinkovitosti v celotnem omrežju celinskih plovnih poti TEN-T.“;

(15) Priloga I k Direktivi 2005/44/ES se nadomesti z besedilom iz Priloge I k tej direktivi;

(16) Priloga II k Direktivi 2005/44/ES se nadomesti z besedilom iz Priloge II k tej direktivi;

(17) besedilo iz Priloge III k tej direktivi se doda kot Priloga III k Direktivi 2005/44/ES.

Člen 2

Prenos

1. Države članice s celinskimi plovnimi potmi in pristanišči na celinskih plovnih poteh, ki spadajo na področje uporabe te direktive, uveljavijo zakone in druge predpise, potrebne za uskladitev s to direktivo, do 2. januarja 2029. O tem takoj obvestijo Komisijo.

2. Države članice se v sprejetih predpisih sklicujejo na to direktivo ali pa sklic nanjo navedejo ob njihovi uradni objavi. Način sklicevanja določijo države članice.

3. Države članice sporočijo Komisiji besedilo temeljnih predpisov nacionalnega prava, sprejetih na področju, ki ga ureja ta direktiva.

Člen 3

Začetek veljavnosti

Ta direktiva začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Člen 4

Naslovniki

Ta direktiva je naslovljena na države članice s celinskimi plovnimi potmi, ki spadajo na področje uporabe člena 2 Direktive 2005/44/ES.

V Strasbourgu, 26. novembra 2025

Za Evropski parlament	*Za Svet*
predsednica	*predsednica*
R. METSOLA	M. BJERRE

PRILOGA I

„PRILOGA I

MINIMALNE PODATKOVNE ZAHTEVE

Kot je določeno v členu 4(3), točka (a), se sporočijo zlasti naslednji podatki:

(a) os plovne poti s prikazom kilometrov;

(b) omejitve za plovila ali konvoje v zvezi z dolžino, širino, ugrezom in največjo višino ladje nad vodno črto;

(c) čas obratovanja omejevalnih struktur, zlasti zapornic in mostov;

(d) predvidene čakalne dobe na mostovih in zapornicah ter v pristaniščih na celinskih plovnih poteh, in sicer v realnem času, če je na voljo;

(e) lokacije pristanišč in dokov za pretovarjanje;

(f) referenčni podatki za merilnike vodostaja, ki so pomembni za plovbo;

(g) lokacija in – kadar je informacija na voljo – trenutna razpoložljivost infrastrukture za alternativna goriva, vključno z oskrbo z električno energijo z obale.

Predložene informacije se posodabljajo in – kadar so na voljo – odražajo razmere v realnem času.“

PRILOGA II

„PRILOGA II

NAČELA ZA TEHNIČNE SPECIFIKACIJE RIS

1. Splošna načela

Za tehnične specifikacije RIS veljajo naslednja splošna načela:

(a) navedba tehničnih zahtev za načrtovanje, izvajanje in operativno uporabo storitev in z njimi povezanih sistemov;

(b) zgradba in organiziranost RIS;

(c) priporočila plovilom za udeležbo v RIS, priporočila za posamezne storitve in postopno razvijanje RIS.

2. Sistem za prikazovanje elektronskih navigacijskih kart in informacij za celinsko plovbo (celinski ECDIS)

Za tehnične specifikacije za sistem za prikazovanje elektronskih navigacijskih kart in informacij za celinsko plovbo (celinski ECDIS), ki bodo določene v skladu s členom 5, veljajo naslednja načela:

(a) združljivost s sistemom za prikazovanje elektronskih navigacijskih kart in informacij za pomorsko plovbo (pomorski ECDIS), da bi se olajšal promet plovil za celinsko plovbo v mešanih prometnih območjih estuarijev in rečno-morskega prometa;

(b) določitev minimalnih zahtev za opremo celinskega ECDIS in minimalnih vsebin elektronskih navigacijskih kart z namenom povečanja varnosti plovbe, in zlasti:

(i) visoka raven zanesljivosti in razpoložljivosti uporabljene opreme celinskega ECDIS;

(ii) odpornost opreme celinskega ECDIS za kljubovanje okoljskim pogojem, ki običajno prevladujejo na krovih plovil, ne da bi se s tem zmanjšala kakovost ali zanesljivost;

(iii) vključitev vseh vrst geografskih objektov, na primer mej plovnih poti, obalnih konstrukcij in signalnih boj, potrebnih za varno plovbo, v elektronske navigacijske karte;

(iv) spremljanje elektronskih navigacijskih kart s prekrivajočo radarsko sliko, kadar se uporablja za poveljevanje plovilu;

(c) vključitev najnovejših informacij o globini plovne poti v elektronske navigacijske karte in prikaz takih informacij glede na vnaprej določeni ali dejanski vodostaj;

(d) vključitev dodatnih informacij, na primer od strani, ki niso pristojni organi, v elektronske navigacijske karte in prikaz teh informacij v celinskem ECDIS, ne da bi to vplivalo na informacije, ki so potrebne za varno plovbo;

(e) razpoložljivost elektronskih navigacijskih kart uporabnikom RIS;

(f) razpoložljivost podatkov za elektronske navigacijske karte za vse proizvajalce programskih aplikacij, kadar je to primerno in proti plačilu razumnih stroškov;

(g) vključitev najnovejših informacij o čakalnih dobah na zapornicah, mostovih in v pristaniščih na celinskih plovnih poteh in prikaz teh informacij v celinskem ECDIS, ne da bi to vplivalo na informacije, ki so potrebne za varno plovbo.

3. Elektronsko poročanje z ladij

Za tehnične specifikacije elektronskega poročanja z ladij v celinski plovbi v skladu s členom 5 veljajo naslednja načela:

(a) olajševanje elektronske izmenjave podatkov med pristojnimi organi držav članic, med udeleženimi tako v celinski kot tudi v pomorski plovbi ter v različnih načinih prevoza, v katere je vključena celinska plovba;

(b) uporaba standardiziranega sporočila za obveščanje o prometu v smeri ladja-pristojni organ, pristojni organ-ladja in pristojni organ-pristojni organ, da se doseže skladnost s pomorsko plovbo;

(c) uporaba mednarodno priznanih kodeksov in klasifikacij, po možnosti dopolnjenih za dodatne potrebe celinske plovbe;

(d) uporaba unikatne evropske identifikacijske številke plovila.

4. Obveščanje kapitanov

Za tehnične specifikacije sistema za obveščanje kapitanov v skladu s členom 5, zlasti v zvezi z informacijami o plovnih poteh, prometnimi informacijami, upravljanjem prometa in načrtovanjem potovanja na celinskih plovnih poteh, veljajo naslednja načela:

(a) standardizirana struktura podatkov, ki uporablja vnaprej določene in visoko kodirane tekstovne module, da bi se s tem omogočil samodejni prevod glavnih vsebin v druge jezike ter olajšala vključitev obvestil kapitanom v sisteme za načrtovanje plovbe;

(b) združljivost standardizirane strukture podatkov s strukturo podatkov celinskega ECDIS, da bi se tako olajšala vključitev obvestil kapitanom v celinski ECDIS;

(c) uskladitev s tehničnimi specifikacijami za plovbo in načrtovanje potovanja na celinskih plovnih poteh, da se zagotovi skladnost predloženih informacij.

5. Sistem za sledenje in določanje položaja plovil

Za tehnične specifikacije sistema za sledenje in določanje položaja plovil v skladu s členom 5 veljajo naslednja načela:

(a) določitev sistemskih zahtev in standardnih sporočil ter postopkov na način, ki omogoča, da se zagotovijo samodejno;

(b) razlikovanje med sistemi, ki ustrezajo zahtevam taktičnih prometnih informacij, in sistemi, ki ustrezajo zahtevam strateških prometnih informacij, v obeh primerih za natančnejše določanje položaja in zahtevano stopnjo posodabljanja;

(c) opis ustreznih tehničnih sistemov za sledenje plovil in določanje njihovega položaja, kot je celinski AIS (Inland Automatic Identification System);

(d) združljivost formata podatkov s pomorskim sistemom AIS.

6. Operativna načela evropskega okolja RIS

Za tehnične specifikacije za evropsko okolje RIS v skladu s členom 5 veljajo naslednja načela:

(a) delovanje kot enotno digitalno okence za plovbo po celinskih plovnih poteh;

(b) usklajena enotna točka dostopa za najnovejše informacije, po možnosti v realnem času, o pogojih plovne poti za varno in trajnostno plovbo, načrtovanje potovanja in dejavnosti pristanišč vzdolž omrežja TEN-T;

(c) omogočanje multimodalnih prometnih verig ob hkratnem zagotavljanju ustrezne ravni varstva podatkov;

(d) visoka raven točnosti podatkov za nemoteno izmenjavo podatkov med ustreznimi uporabniki RIS vzdolž omrežja TEN-T (v Uniji in zunaj nje);

(e) uporabniku prijazen vmesnik s koristnimi, uporabnimi in praktičnimi funkcionalnostmi, kot je možnost shranjevanja in hrambe profilov;

(f) usklajena enotna točka poročanja v skladu z načelom ‚samo enkrat', tudi za mednarodna potovanja;

(g) povezava z drugimi sistemi, ki uporabljajo informacijsko, komunikacijsko ali navigacijsko tehnologijo ali tehnologijo za določanje položaja, in sicer za učinkovito upravljanje infrastrukture, mobilnosti in prometa v omrežju TEN-T ter zagotavljanje storitev z dodano vrednostjo državljanom in upravljavcem, vključno s sistemi za varno, varovano in okolju prijazno uporabo omrežja TEN-T ter učinkovito uporabo njegovih zmogljivosti;

(h) zbiranje in sporočanje anonimiziranih in zbirnih podatkov o uporabi, ki jih je mogoče uporabiti za spremljanje izvajanja RIS, med drugim vsaj število uporabnikov RIS, razpoložljivosti podatkov v evropskem okolju RIS ter povezave in števila izmenjav z drugimi digitalnimi sistemi ali platformami;

(i) zagotavljanje kibernetske varnosti.

7. Razpoložljivost podatkov za druge digitalne sisteme ali platforme

Za tehnične specifikacije za izmenjavo podatkov z drugimi digitalnimi sistemi ali platformami v skladu s členom 5 veljajo naslednja načela:

(a) nadgrajevanje funkcionalnosti, ki jih zagotavlja evropsko okolje RIS;

(b) olajšanje elektronske izmenjave podatkov med tehnologijami RIS ter podatkovnimi zbirkami in sistemi, ki se uporabljajo pri drugih načinih prevoza, z ustreznimi podatkovnimi povezavami in vmesniki;

(c) določitev zahtev glede drugih digitalnih sistemov ali platform in postopkov za avtomatizirano izmenjavo podatkov;

(d) izmenjava informacij v realnem času, zlasti za časovno občutljive podatke;

(e) zagotavljanje varne izmenjave informacij v skladu s celovitim sistemom za nadzor dostopa na podlagi pravic;

(f) predčasna določitev okvira za izmenjavo sistemov, ki bo po potrebi omogočal prihodnji razvoj in povezave z dodatnimi sistemi, med drugim izmenjave s prihodnjim evropskim podatkovnim prostorom za mobilnost in katerim koli drugim sistemom, ki je zasnovan za spodbujanje inovacij v multimodalnem prometu.

8. Podatki za plovbo in načrtovanje potovanja na celinskih plovnih poteh

Za tehnične specifikacije za podatke za plovbo in načrtovanje potovanja na celinskih plovnih poteh v skladu s členom 5 veljajo naslednja načela:

(a) zagotavljanje najnovejših informacij v rednih časovnih presledkih in vsaj ob pomembnih spremembah plovne poti, ki lahko vplivajo na plovbo;

(b) vključitev vsaj naslednjih informacij:

(i) predvidene čakalne dobe na zapornicah in (premičnih) mostovih ter v pristaniščih na celinskih plovnih poteh;

(ii) podatki o evropskem omrežju plovnih poti, ki so potrebni za plovbo in načrtovanje potovanja na celinskih plovnih poteh ter zajemajo vsaj minimalne podatkovne zahteve iz Priloge I;

(iii) vodostaj, najmanjša izmerjena globina, navpična razdalja, položaj zapornic, če blokirajo plovbo, ureditev, napovedani vodostaj, najmanjša izmerjena predvidena globina;

(iv) stanje ledu in s tem povezana plovnost ali druga opozorila o ekstremnih vremenskih pojavih;

(v) obratovalne ure zapornic, (premičnih) mostov, pristanišč na celinskih plovnih poteh.

(c) zagotovitev informacij prek celinskega ECDIS, obvestil kapitanom in evropskega okolja RIS, kot je ustrezno.“

PRILOGA III

„PRILOGA III

TEHNIČNE SPECIFIKACIJE ZA RIS

Tehnične specifikacije, ki se uporabljajo za RIS, so določene v najnovejši izdaji evropskega standarda za rečne informacijske storitve (ES-RIS), ki jo sprejme CESNI.“